



la Granja

Cuaderno del Profesor

Mejor espectáculo para la Primera Infancia FETEN 2018.



Espectáculo coproducido por

 **TEATRO
ALDERÓN**
VALLADOLID

teloncillo
50 años
de
teatro

© Maquina Teatral Teloncillo, SL por la idea de La Granja

© La Clínica del Lenguaje. Logopedia y mucho más.



Índice

- 1. ¿Por qué La Granja?**
- 2. En líneas generales.**
- 3. Descripción por escenas.**

Presentación

Escena 1: Despertar y presentación de Maruja la granjera.

Escena 2: Se despiertan los animales.

Escena 3: Las ovejas.

Escena 4: Los cerditos.

Escena 5: El gato.

Escena 6: La gallina Tomasa.

Escena 7: Los cinco Lobitos y Doña Loba.

- 4. Ficha técnica y artística.**
- 5. Escenografía, utilería y vestuario.**
- 6. Propuesta de actividades para padres y profesores.**



1. ¿Por qué La Granja?

La Granja es el calor de un amanecer en el campo, la algarabía de las gallinas, la mamá loba, los bebés cerditos y Maruja, la granjera que les da cobijo y cariño.

La Granja es una vuelta al campo y a la tierra, a los productos que la madre naturaleza nos regala.

Y La Granja es de nuevo, innovación teatral y educativa. Cognición y emoción perfectamente ensambladas para regalar a nuestros niños una experiencia única.

La Granja ofrece a los niños un espectáculo cuidado, delicado, acogedor y maternal, dentro de un universo que los niños integran a la perfección.

Partiendo de la base de desarrollo neurológico de los niños de 6 meses a 5 años y conociendo lo que saben y de lo que son capaces, se envuelve en expresión corporal, en símbolos, en sorpresas visuales, en música y en poesía... y ¡listo!

Esta mezcla hace que el niño se sienta espectador, abra bien ojos y orejas y permanezca sentado y perplejo toda la representación con una sonrisa en la boca.

¿Por qué? Tan sencillo como complejo: porque se ha creado por y para ellos, entendiendo que su cerebro no es el nuestro. Y ¿cuál es el resultado? Que, al final, hasta papás, mamás y maestros que nos acercamos a La Granja, volve-

mos a acunar por media hora nuestros cerebros infantiles y nos dejamos llevar por la música, la poesía y la sorpresa y permanecemos sentados y perplejos, igual que los niños, toda la representación.

La Granja nos lleva a un día de campo, de animales y huerto, donde los niños pueden conocer un mundo que, en ocasiones, viven como lejano.

En resumen, La Granja ofrece desde la emoción y la emoción es el pilar fundamental en la primera infancia.

2. En líneas generales.

En La Granja se han considerado las habilidades cognitivas, lingüísticas y psicomotrices de los bebés y a partir de ellas, se han creado escenas adaptado poemas y canciones, inventado juegos... y todo pensado por y para ellos, de forma que se convierta en una experiencia única y enriquecedora.

En La Granja se ha dado un paso más, volviendo al valor de lo pequeño, de lo cálido, del abrazo hospitalario de Maruja, la granjera.

Cabe destacar la complejidad escénica que conlleva una representación como La Granja en la que con sólo dos personas en escena se crea todo un universo. Detrás de La Granja hay muchas horas de trabajo que dan como resultado una Ana que irradia calidez en el escenario mientras coloca el atrezzo, representa y canta todo al mismo tiempo y un Ángel que da réplica, toca y canta.

Lo que viene a continuación es una disección técnica detallada de La Granja en la que analizamos cada escena, cada canción, cada movimiento desde el punto de vista del desarrollo evolutivo de los niños, especificando los objetivos de Teloncillo y lo que los niños son capaces de integrar en sus pequeñas y a la vez enormes cabecitas.

La Granja es una representación músico-teatral para bebés y niños de 0 a 5 años.

Al dirigirse a un público tan especial, no es una obra al uso, no hay presentación, nudo ni desenlace aunque eso no quiere decir que no sea una obra pensada, estructurada y trabajada.

La Granja tiene una estructura particular basada en varias escenas, con los animales como protagonistas, que se suceden en el marco de un día de trabajo de la granjera.

Es posible que pierda magia pero ayude a entender a los teóricos el por qué de La Granja.

Una vez que se haya leído esta guía técnica, es necesario olvidarla, recuperar la mirada de niño y volver a vivir la magia de La Granja

Finalmente, es difícil aprender lo que no se ha vivido, sentido o disfrutado. Y es fácil de aprender lo que se vive, se siente y se disfruta. Y con La Granja se aprende porque se vive, se siente y se disfruta.

Como siempre, demos a los niños la oportunidad de disfrutar de un día en La Granja, ellos sabrán qué hacer.

¿Qué hace Teloncillo?

La Granja es multisensorial:

Con La Granja ofrecen un espectáculo que favorece la percepción y atención de estímulos visuales y auditivos fundamentalmente. Cada elemento y cada sonido han sido diseñados para el disfrute de la primera infancia. La Granja juega con cambios de luces para introducirnos en los diferentes momentos del día.

La Granja es música:

Pero no canción infantil al uso, sino ritmos e instrumentos poco frecuentes en el cancionero infantil.

La Granja no es solo la música de instrumentos y voces, es también la música que sale de una gota de agua, la base de cantos de pájaros que recorre toda la representación, la percusión que sale de los lobitos.

La Granja es poesía:

En La Granja no hay texto teatral al uso, hay poesía musicalizada. Teloncillo vuelve a los orígenes, a la canción como eje principal de la representación.

Además, para facilitar la comprensión de los textos, se utilizan algunos recursos tanto literarios como visuales: el apoyo visual y gestual de los poemas, rimas de estructura sencilla, repeticiones de palabras, paralelismos, vocabulario adaptado pero rico y amplio...

La Granja es comunicación:

En La Granja aparece la interacción con el público, como elemento facilitador de atención y como pauta básica de comunicación.

En el transcurso de toda la obra se establece un sistema de turnos y habilidades sociales básicas (damos la bienvenida, conversan por turnos Ángel y Ana, comunicación con el público participando en las canciones...)

La Granja es conocimiento:

Y percepción y razonamiento lógico y habilidades cognitivas. Lo que se presenta a los niños está hecho por y para ellos.

Esto es lo que hace que muchos papás y mamás se asombren de lo atento que ha estado su niño.

La Granja es un viaje a través de la poesía, la música y la estimulación sensorial hacia un mundo tan rico a nivel conceptual como de vocabulario.

Se parte de lo que el niño puede comprender e integrar, se miden los tiempos para mantener la atención durante todo el espectáculo, de manera que los más chiquitines puedan quedarse con la parte más perceptiva de la representación y los más mayores con la comprensión de algunas o todas las escenas.

Al presentar un amplio abanico de estímulos (visuales, auditivos, de lenguaje, cognitivos...) se intenta abarcar la gran variabilidad existente entre los niños de 6 meses a 5 años.

Unos se quedarán con la música, otros con el color, otros con los sonidos de los animales, otros con la gallina y con

el gato... y otros con que me asustó el primer compás y no remonté en toda la obra, con el consiguiente apuro de los padres: gajes del oficio, volved otro día, al final amarán el teatro. Y no os apuréis, también están preparados para esto.

La Granja es emoción:

Y es emoción de la del apego, de la de la primera infancia. Toda la representación está salpicada de referencias a la relación materno filial, presentada como esa figura cálida de apego a la que siempre puedes volver. Vemos ese símbolo en el cariño que Maruja la granjera pone en sus animales y en su huerto, en la mamá loba que cura, en la mamá gallina que busca su huevo y en la mamá cerda que amamanta a sus cerditos.

¿Qué hacen los niños?

Como exponemos más adelante, es imprescindible saber qué son capaces de hacer los bebés para entender por qué La Granja puede ser una experiencia mágica para ellos.

Prácticamente desde el nacimiento el bebé reconoce a sus figuras de apego y reacciona a los cuidados y el cariño de sus padres.

A partir de los 5 meses, el bebé ya es capaz de seguir desplazamientos. Cualquiera que haya tenido cerca un bebé de 6 meses habrá visto unos ojos abiertos, despiertos siguiendo todo lo que pasa a su alrededor con avidez.

Antes del primer cumpleaños, los niños ya son capaces de disfrutar con la música, de dar palmas, de buscar cosas

escondidas, de repetir sílabas, de comprender muchas palabras y de empezar a usarlas.

Entre el primer y el segundo cumpleaños, los niños comprenden la ausencia, aumentan su vocabulario pasivo de una forma asombrosa, hacen construcciones, juego simbólico...

De los 2 a los 3 años son capaces de cantar, de hablar con frases sorprendentes, de empezar a imaginar, de jugar a representar...

Y a partir de los 3 años entienden conceptos abstractos como los colores, pueden crear pequeñas historias, inventar personajes,...

Esto no quiere decir que el bebé o niño haga todas estas cosas durante la representación, sino que al formar parte de su propio inventario, será capaz de integrar los nuevos estímulos.

La intención de Teloncillo es alargar la vida de La Granja, hacer que los niños y sus padres se lleven La Granja a casa (de hecho se llevan a casa un libreto para colorear, cortar, ... de manera que puedan recordar la experiencia, representarla, cantarla y en definitiva volver a vivirla).

Se trata de tender una mano entre la representación y el juego en casa, aportar ideas y seguir jugando.

En definitiva el potencial de un bebé es incalculable, aprovechémoslo y demos a los niños experiencias enriquecedoras con las que poder jugar, crecer y soñar.

3. Descripción por escena

A continuación pasamos a describir en detalle cada escena, especificando las características musicales, teatrales,

literarias y materiales así como lo que se pretende con cada una de ellas y lo que los niños son capaces de hacer.

Posiblemente podamos pensar para qué describir lo que los niños son capaces de hacer. La explicación es sencilla: si sabemos que por ejemplo, un bebé antes de los 12 meses puede participar en el juego del cucú tras, es fácil pensar con seguridad que si en la representación, Ángel y Ana se esconden tras la torre de animales y se asoman, el bebé será capaz de reconocerlo como algo familiar e integrarlo en su cerebro.

Presentación

Tras el saludo inicial (“Hola Ángel/Hola Ana”) y la presentación de la Compañía, Ana da una serie de indicaciones a los adultos para el correcto desarrollo de la representación.

Después, pone a los niños en disposición de ser espectadores: abrimos ojos y orejas y ponemos una sonrisa en la boca.

¿Qué hace Teloncillo?

- Ofrecer pautas básicas de habilidades sociales como dar la bienvenida.

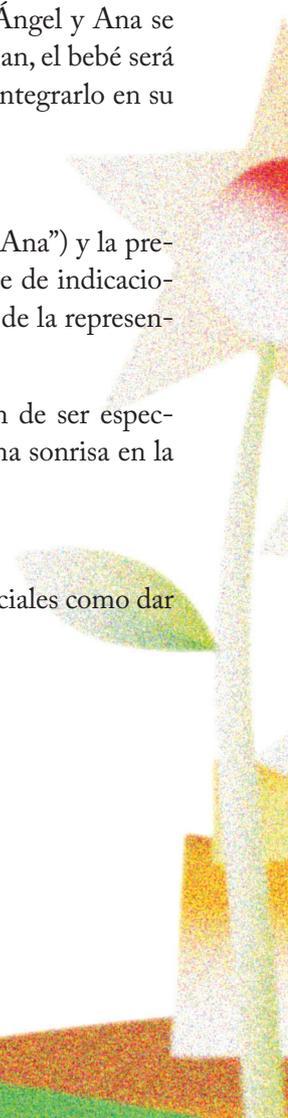
¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Localizan la fuente de voz.

De 12 a 24 meses:

- Saludan gestual y verbalmente



Escena 1: Despertar y presentación de Mariuja la granjera.

Canción	Mariuja, la granjera
Letra	Ana Gallego y Marieta Monedero
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez (coros)
Interpretación musical	Ángel Sánchez (teclado)
Materiales	Despertador, tubo, jarra y vaso de agua, gallo, flores

Descripción de la escena:

Se apagan las luces y Ana hace el gesto de dormir. Comienza la música.

Ana se estira y bosteza. Se sienta y se recuesta. Suena un despertador.

Ana lo apaga, se levanta y canta.

Letra:

*Soy Mariuja la granjera.
Me levanto muy temprano,
Me quito cuatro legañas
Y me lavo como un gato.*

(Ana se estira mientras Ángel maneja un tubo plástico que hace ruido. Después hace el gesto de echar agua en una palangana y Ángel hace ruido de agua. Ana simula lavarse la cara, los ojos, los dientes... y continúa cantando)

*Ya ha salido el sol
El gallo asombrado*

(Ana coge un gallo)

Pasea por la granja muy asustado.

(Ana llama con el gallo a las diferentes puertas del decorado. Se oyen ronquidos y onomatopeyas de animales)

*Todo el mundo duerme
Pero qué pasa aquí
Es que nadie ha oído
Mi kikirikí
Kikirikí*

(Ana deja el gallo y coge unas flores que va colocando mientras tararea. Le da a oler una flor Ángel)

¿Qué hace Teloncillo?

- Favorecer la comprensión de la escena mediante los siguientes recursos:

- Apoyos visuales y gestuales en algunos versos.
- Presentar a Maruja la granjera y su rutina al levantarse.
- Fomentar las pautas de comunicación (da a oler las flores a Ángel).
- Realizar onomatopeyas de animales.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Localizan la fuente de voz.
- Entienden gestos sencillos y cotidianos.
- Prestan atención a música y canciones.
- Ponen atención y disfruta oyendo palabras nuevas.
- Muestran interés al oír palabras asociadas a objetos o actividades importantes para él.
- Responden a música rítmica corporalmente o con movimientos de manos.
- Muestran atención intensa y responden al lenguaje.

De 12 a 24 meses:

- Comprenden palabras nuevas cada semana y oraciones complejas.
- Hacen juego simbólico.
- Empiezan a utilizar palabras.
- Reconocen y hacen sonidos de animales.
- Comienzan a tararear.
- Escuchan los significados de la conversación.
- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones.

De 24 a 36 meses:

- Repiten palabras.
- Comprenden asociaciones de palabras.
- Saben canturrear y decir versos sencillos.
- Repiten palabras y expresiones que oye.
- Comprenden oraciones largas y complejas.
- Conocen y cantan canciones.
- Prestan atención a música y cuentos.
- Identifican y nombran objetos que hacen ruidos.



Escena 2: Se despiertan los animales.

Canciones	Canción para vestirse (M ^a Elena Walsh)
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez
Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Despertador, cubos de animales, elementos para completar los cubos.

Descripción de la escena:

Ana y Ángel soplan y comienzan a girar las aspas del sol-molino.

Ana dice:

- Buenos días, ¡arriba! (Y llama a Ángel).

Ana comienza a sacar cubos de un baúl y se los lanza a Ángel. Inician una conversación:

Tira – tirita

Dedo – dedal

Tira – tirita

Botón – ojal

Ángel va construyendo una torre con los cubos en sentido decreciente. Cada cubo se corresponde con un animal.

Después se coloca cada uno a un lado de la torre y se asoman como haciendo cucú tras.

Suena la música y Ana saca del baúl complementos para terminar de formar cada animal y hace onomatopeyas y gestos de cada uno de ellos. Cantan).

Letra:

Tira con tirita

Dedo con dedal

Tira con tirita

Botón con ojal.

No hallo mi flauta

Protestó el grillo

Y la tenía en el bolsillo.

Un pajarito

Que está en la rama

Busca el zapato

Bajo la cama

¡A levantarse!

Dijo la rana

Mientras espiaba

Por la ventana.

*Aupa dijeron
 Cuatro ratones
 Y se quitaron
 Los camisones.
 Una gallina
 Muerta de risa
 Se pone el gorro
 Y la camisa.
 Cinco conejos
 Ponen la olla
 Con zanahorias
 Y una cebolla.
 Medio dormido
 Dice el mondongo
 Cuando madrugo
 Siempre rezongo.
 Y el perro dice
 Qué disparate
 Desayunarse
 Con chocolate.
 La vaca muge
 Y su ternero
 Corre a bañarse
 Siempre el primero.*

(Con música y tarareo de fondo, Ana recuerda todas las onomatopeyas señalando cada animal.

Se sienta en el baúl).

¿Qué hace Teloncillo?

- Ofrecer aspectos lingüísticos de calidad, con riqueza de vocabulario y de estructuración mediante poesía musicali-

zada a los más pequeños.

- Acompañar la letra de la canción de elementos visuales sencillos, casi pictográficos.
- Construir una torre con cubos en sentido decreciente.
- Emparejar el vocabulario de los animales con las diferentes partes del cuerpo y los diferentes elementos que completan los cubos.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.

De 12 a 24 meses:

- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.
- Reconocen e identifica partes del cuerpo.
- Comprenden oraciones complejas.
- Imitan animales.
- Juegan al cucú tras.

De 24 a 36 meses:

- Reconocen e identifican los nombres de las categorías familiares.
- Demuestran que comprende asociaciones de palabras.
- Entienden y representan cómo hacen los animales.
- Prestan atención a música y cuentos durante períodos de 5-10 minutos.



- Conocen las partes del cuerpo y las identifican en ellos mismos y en otros.

- Construyen torres.

- Resuelven rompecabezas.

Escena 3: Las ovejas.

a)

Canción	Tengo, tengo, tengo
Letra	Canción popular
Música	Canción popular
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez
Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Caja, cencerro, ovejas-nubes, biberón.

Descripción de la escena:

Ángel hace la onomatopeya de la oveja:

- *Beeeeee*

Ana responde extrañada:

- *¿Beeee?*

Y Ángel responde:

- *¡Ve!*

Ana abre otra caja y saca una caja redonda. Suena un cencerro. Abre la caja y saca una nube que coloca en el decorado.

Ángel la señala. Ana saca más nubes

A partir de 36 meses:

- Cantan y bailan al escuchar música.

- Construyen torres con bloque en sentido decreciente.

- Completan imágenes.

mientras dice “beeee” y Ángel señala dónde colocarlas. Cantan.

Letra:

Tengo, tengo, tengo.

Tú no tienes nada.

Tengo tres ovejas

En una cabaña.

(Ana va dando el biberón a las nubes y las va convirtiendo en ovejas)

Una me da leche
 Otra me da lana
 Otra mantequilla
 Para la semana.
 Caballito blanco
 Llévame de aquí
 Llévame hasta el pueblo
 Donde yo nací.

(Ana coloca la oveja que ha surgido de las nubes encima de la casa y comienza a girar como las bailarinas de las cajitas de música).

¿Qué hace Teloncillo?

- Ofrecer canciones populares a los más pequeños.
- Mostrar recursos poéticos como las repeticiones y los paralelismos.
- Convertir nubes en ovejas.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Sigue visualmente desplazamientos.

De 12 a 24 meses:

- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.
- Comprenden oraciones complejas.
- Hacen juego simbólico.
- Imitan animales.
- Beben solo el biberón.
- Pueden repetir palabras.

De 24 a 36 meses:

- Demuestran que comprende asociaciones de palabras.
- Entienden y representan cómo hacen los animales.
- Prestan atención a música y cuentos durante períodos de 5-10 minutos.

A partir de 36 meses:

- Pueden seguir distintos ritmos.

b)

Canción	La Oveja Miranda
Letra	Alicia Herreros
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez
Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra y armónica) y Ana (ukelele)

Descripción de la escena:

Ana saca una armónica. Se la da a Ángel que pasa a la zona central del escenario y se sienta en el baúl. Ana coge un ukelele y dice 1, 2, 3. Tocan y cantan.

Letra:

*Miranda es una oveja
Y aunque un poco vieja
Miranda es una oveja
Que sabe bailar rock and roll.
Bailan las nubes
De blanco....??
Baila La Granja de don Melitón.
Se apoya a tocar el saxofón
Todas las gallinas se ponen a bailar
Ya no puedo parar
Ya no puede
Ni la yegua Marcelina
Ni el ratón Polvorón
Si sigues el ritmo
De Miranda la oveja
Aunque un poco vieja
Baila rock and roll.*

(Ana coge la oveja y saluda).

Escena 4: Los cerditos.

Canción	Doce cerditos
Letra	Gloria Fuertes
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez

¿Qué hace Teloncillo?

- Ofrecer ritmos inusuales en el repertorio infantil como el rock and roll.

- Mostrar la equivalencia ritmo/movimiento mediante el baile, los movimientos corporales y la música.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.

De 12 a 24 meses:

- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.

- Aplauden al ritmo de la música.

- Saludan gestual y verbalmente.

De 24 a 36 meses:

- Prestan atención a música y cuentos durante períodos de 5-10 minutos.

A partir de 36 meses:

- Pueden seguir distintos ritmos.

Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Caja redonda, cerditos y elementos para formar la mamá cerda, biberón

Descripción de la escena:

Suena un móvil y Ana gesticula como riñendo al público por tener el móvil encendido.

Ángel carraspea. Le muestra que es su móvil el que suena.

Ana lo coge:

- ¿Sí? Sí, soy Maruja. ¿Vienen doce? ¡Ángel! ¡Vienen doce!

Ana asustada abre otra puerta de la que saca una caja y dice ¡doce! Enseña la caja. Son doce cerditos.

Saca los cerditos y los va nombrando (habitualmente con nombres de niños del público).

Con la caja conforma un cerdito: ¡Angelita! Y canta mientras va colocando ocho cerditos para mamar y prepara biberones para los otros cuatro.

Letra:

Doce cerditos

Ocho tetitas

Tiene mi cerda

Y orgullosa de ellas.

Doce lechoncitos

Tuvo mi cerda.

Ocho están gorditos

Y los otros dan pena.

Cuatro biberones

Para los lechones

Prepara la abuela.

Los cría uno a uno

Con santa paciencia

Con mucho cariño

Con leche de oveja.

Los cuatro cerditos

No pueden crecer

Biberón de oveja

No les sienta bien.

Los cuatro cerditos

No pueden crecer

En vez de gruñir

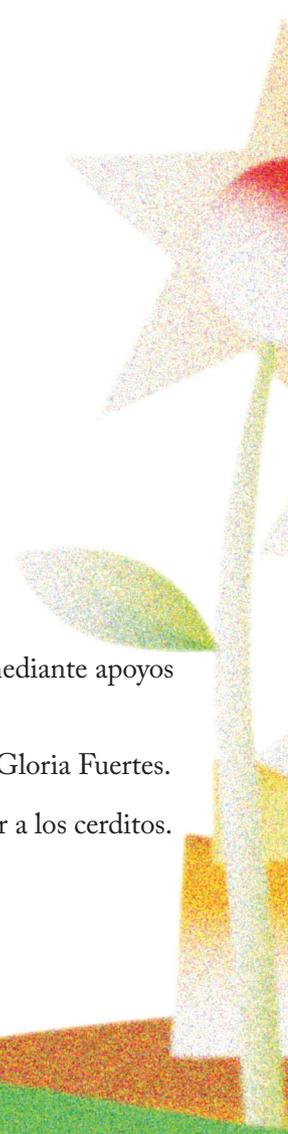
Solo dicen beeee.

¿Qué hace Teloncillo?

- Favorecer la comprensión de la escena mediante apoyos visuales y gestuales en algunos versos.

- Musicaliza el poema “Doce cerditos” de Gloria Fuertes.

- Realizar juego simbólico dando de comer a los cerditos.



¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Localizan la fuente de voz.
- Entienden gestos sencillos y cotidianos.
- Prestan atención a música y canciones.
- Ponen atención y disfrutan oyendo palabras nuevas.
- Muestran interés al oír palabras asociadas a objetos o actividades importantes para ellos.
- Responden a música rítmica corporalmente o con movimientos de manos.
- Muestran atención intensa y responde al lenguaje.

De 12 a 24 meses:

- Comprenden palabras nuevas cada semana y oraciones complejas.

- Hacen juego simbólico.
- Comienzan a tararear.
- Escuchan los significados de la conversación.
- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones.

De 24 a 36 meses:

- Comprenden asociaciones de palabras.
- Saben canturrear y decir versos sencillos.
- Repiten palabras y expresiones que oye.
- Comprenden oraciones largas y complejas.
- Conocen y cantan canciones.
- Prestan atención a música y cuentos.
- Pueden repetir series de números.

A partir de 36 meses:

- Tienen el concepto de número.
- Comienzan a entender el concepto de suma y resta.

Escena 5: El gato.

Canción	Estaba el señor Don Gato	Siete vidas tiene un gato
Letra	Canción popular	Antonio Gómez Yebra
Música	Ángel Sánchez	
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez	

Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Gato con elementos desmontables.

Descripción de la escena:

Ana se sienta y se escucha un maullido que viene del baúl.
Saca un gato y cantan.

Letra:

*Estaba el señor don gato
Sentadito en su tejado
Marrama miau miau miau*

(Ana pasea y baila con el gato)
*Siete vidas tiene un gato
Como todos bien sabéis
Pero si mete la pata
No le quedan más que seis.*

(Ana va desmontando el gato a medida que pierde vidas)

*Con seis vidas salta el gato
Dos tejados en un brinco,
Aunque si falla una teja
No le quedan más que cinco.
Cuando tiene cinco vidas
Es artista de teatro
Si del escenario cae
No le quedan más que cuatro.
Cuatro vidas son bastantes
Para un minino siamés
Si se traga alguna espina*

Se le reducen a tres.

A las tres vidas en punto

Le da un ataque de tos

¡pobre gato, en un momento,

Le disminuyen a dos!

Con sus dos vidas a cuestras

Una fiebre inoportuna

Se le sube a la cabeza

Y se contenta con una.

Y con una sola vida

Nos la da a todos con queso,

Porque el gato, amigos míos,

No se preocupa por eso.

(Ana guarda el gato y abre otra de las puertas donde vuelve a aparecer el gato con todas las patas y al que coloca la cabeza).

¿Qué hace Teloncillo?

- Musicalizar un poema de Antonio Gómez Yebra.
- Escenificar los poemas y facilitar la comprensión acompañando con objetos, gestos e imágenes las palabras para que los niños puedan seguir la dinámica de la resta cada vez que se quita una pata.
- Fomentar la sorpresa haciendo aparecer de nuevo al gato con todas las patas.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Permanencia de objeto.
- Buscan objetos escondidos.

De 12 a 24 meses:

- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.
- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones gráficas cuando se las nombramos.
- Comprenden oraciones complejas.
- Imitan animales.

De 24 a 36 meses:

- Reconocen e identifican los nombres de las categorías familiares.
- Demuestran que comprende asociaciones de palabras.
- Entienden y representan cómo hacen los animales.
- Resuelven rompecabezas.

A partir de 36 meses:

- Tienen concepto de 1, 2 y 3.
- Cantan y bailan al escuchar música.
- Comienzan a comprender los conceptos de suma y resta.

Escena 6: La gallina Tomasa.

Canción	La gallina Tomasa
Letra	Gloria Fuertes
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez
Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Gallina correpasillos, huevo, varita

Descripción de la escena:

Ana, tras dejar el gato en el decorado, abre otra puerta y saca una gallina sin que deje de sonar la música.

Letra:

*La gallina Tomasa
Ha puesto un huevo
La gallina Tomasa
En el corral
La gallina Tomasa
Se fue de paseo
La gallina Tomasa
Y el huevo no esta*

(Ángel lanza a Ana una varita. Al levantar la gallina aparece el huevo. Ana coloca la varita en la gallina y la convierte en un correpasillos)

*Cocorocorocó
Cacareaba Tomasa
Cocorocorocó
Quien me puede ayudar.
La gallina Tomasa
Busca que te busca
La gallina Tomasa
Busca sin parar.
La gallina Tomasa
Pío que te pío
La gallina Tomasa
le responderá
Cocorocorocó
El huevo no es huevo
Cocorocorocó
Es un pollito más.*

(Ana saca un pollito que coloca junto a la gallina y baila).

¿Qué hace Teloncillo?

- Escenificar los poemas y facilitar la comprensión acompañando con objetos, gestos e imágenes las palabras para que los niños puedan seguir la historia que cuenta la letra.

- Fomentar la sorpresa haciendo aparecer y desaparecer el huevo.

- Bailar al ritmo de la música.

*¿Qué hacen los niños?***De 0 a 12 meses:**

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Permanencia de objeto.
- Buscan objetos escondidos.

De 12 a 24 meses:

- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.
- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones gráficas cuando se las nombramos.
- Comprenden oraciones complejas.
- Imitan animales.

De 24 a 36 meses:

- Demuestran que comprenden asociaciones de palabras.
- Entienden y representan cómo hacen los animales.

A partir de 36 meses:

- Cantan y bailan al escuchar música.



Escena 7: Los Cinco lobitos y Doña Loba.

Canción	Cinco lobitos	Doña loba detrás de la escoba
Letra	Canción popular	Gloria Fuertes
Música	Ángel Sánchez	
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez	
Interpretación musical	Ángel Sánchez (teclado y guitarra)	
Materiales	Maleta, marionetas lobitos y Doña Loba	

Descripción de la escena:

Se baja la intensidad de las luces y Ángel aúlla. Ana responde aullando también. Ana coge una maleta. Cantan:

¿Quién teme al lobo feroz? (Tú, yo)

Ana saca un pañuelo en el que hay cinco lobitos que coloca encima de la maleta. Cantan.

Letra:

Cinco lobitos

Tiene la loba

Cinco lobitos

Detrás de la escoba.

(Ana se coloca los lobitos en los dedos a modo de marionetas y saca de la maleta otra marioneta con forma de cabeza de mamá loba. Da besos a los lobitos. Utiliza las marionetas para hacer percusión.

Saca un maletín de médico y coloca las diferentes partes de la cara de la mamá loba).

*Estaba doña loba
Barriendo con su escoba
La puerta de su guarida
Y llegó la vecina herida
Con un balazo en la pata
Por culpa de un cazador.
Salieron cinco lobitos
Los hijos de doña loba
Que dormían calentitos
Detrás de la escoba
Un lobito trae la venda
Otro trae el algodón
Otro agua oxigenada
Otro frasquito de alcohol
Y el más pequeño
No traía nada
Lloraba, lloraba, lloró.
Doña loba la vendó,
Ya vendada sin la bala*

Doña loba le dio friegas
Soba, soba, soba
Soba que te soba.
Doña loba la curó.
Estaba doña loba
Barriendo con su escoba
Estaba doña loba
Tomándose una soda
Estaba doña loba
Comiendo una algarroba
Estaba doña loba
Leyendo ella sola
Estaba doña loba
Descansando en su alcoba
Doña loba descansó.

(Ana aúlla y va oscureciendo).

¿Qué hace Teloncillo?

- Musicalizar un poema de Gloria Fuertes.
- Trasladar a los niños los sonidos de las canciones populares.
- Escenificar los poemas y facilitar la comprensión acompañando con objetos, gestos e imágenes las palabras.
- Mostrar mediante elementos móviles diferentes expresiones faciales.
- Hacer juego simbólico con marionetas.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Distinguen diferentes emociones como alegría y enfado.

De 12 a 24 meses:

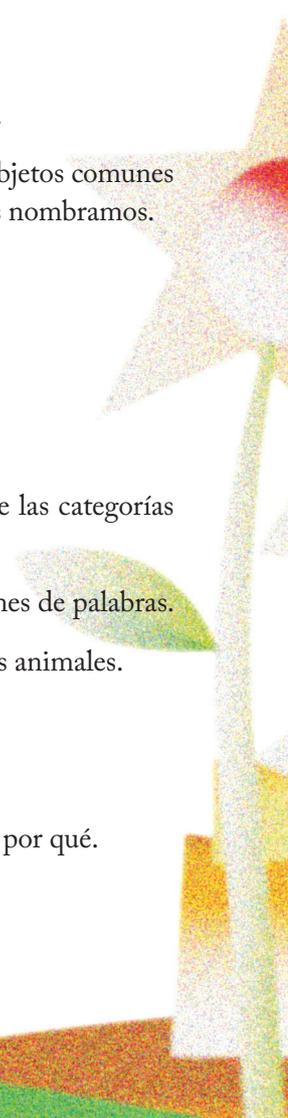
- Mueven el cuerpo al ritmo de la música.
- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones gráficas cuando se las nombramos.
- Comprenden oraciones complejas.
- Imitan expresiones faciales.
- Imitan animales.

De 24 a 36 meses:

- Reconocen e identifican los nombres de las categorías familiares.
- Demuestran que comprenden asociaciones de palabras.
- Entienden y representan cómo hacen los animales.

A partir de 36 meses:

- Cantan y bailan al escuchar música.
- Responden a preguntas de quién, cómo, por qué.



Escena 8: El Mercado.

Canción	Maruja la granjera
Letra	Marieta Monedero
Música	Ángel Sánchez
Voz	Ana Gallego y Ángel Sánchez
Interpretación musical	Ángel Sánchez (guitarra)
Materiales	Cesta y guirnaldas con verduras y hortalizas, abanico, papelillos

Descripción de la escena:

Luz apagada. Ana canta mientras coloca las cestas.

Letra:

*Soy Maruja la granjera
Me levanto muy temprano
Me quito cuatro legañas
Y me lavo como un gato
Madre mía hoy es domingo
Es el día de mercado
Tengo que coger la lista
Y llevar todo ordenado*

(Se encienden las luces y Ana despliega una guirnalda de frutas y verduras)

*Alcachofas, ajos, apio
berenjenas y algún brécol
Coliflores, cebolletas
Y un buen ramo de cilantro.*

*Escarolas, espinacas,
Los guisantes y las habas,
Quince docenas de huevos
Me olvidé la calabaza.
Tres kilos de judías verdes
La lechuga, la lombarda
Las mazorcas de maíz,
Los nabos y las patatas.
No me olvido del pepino
Ni del puerro, el perejil
Los pimientos rojos, verdes
Para venderlos aquí
Y también cogeré el queso
Que yo hago aquí en la granja
Con la leche de las vacas,
Las ovejas y las cabras.
Hoy seguro que me piden
Rabanitos, remolacha
Tomates para gazpacho*

*Y también para ensalada.
Y al final llega la feria
Y aquí se acaba la historia
Pues tengo la cesta llena
de un montón de zanahorias*

(Ana lanza zanahorias mientras dice el nombre de distintos pueblos. Lanza papelillos. Saludan al público).

¿Qué hace Teloncillo?

- Acompañar la letra de la canción con imágenes que faciliten su comprensión.
- Ofrecer un vocabulario rico y variado de los productos del mercado acompañados de sus correspondientes imágenes.
- Mantener el elemento sorpresa con cada guirnalda y con los papelillos finales.

¿Qué hacen los niños?

De 0 a 12 meses:

- Siguen visualmente desplazamientos.
- Localizan la fuente de voz.
- Prestan atención a música y canciones.

De 12 a 24 meses:

- Comprenden palabras nuevas cada semana.
- Empiezan a utilizar palabras.

- Reconocen e identifican casi todos los objetos comunes y sus representaciones.

De 24 a 36 meses:

- Saben canturrear y decir versos sencillos.
- Conocen y cantan canciones.
- Prestan atención a música y cuentos.

A partir de 36 meses:

- Son capaces de repetir series de palabras.

4. Ficha técnica y artística.

Título: **La Granja (2017).**

Edad recomendada: de 6 meses a 5 años

Duración: 35 minutos

Idea, guión e interpretación: Ana Gallego y Ángel Sánchez

Espacio escénico y utilería: Juan Carlos Pastor.

Construcción escenografía, utilería y vestuario: Eva Brizuela e Israel Robledo.

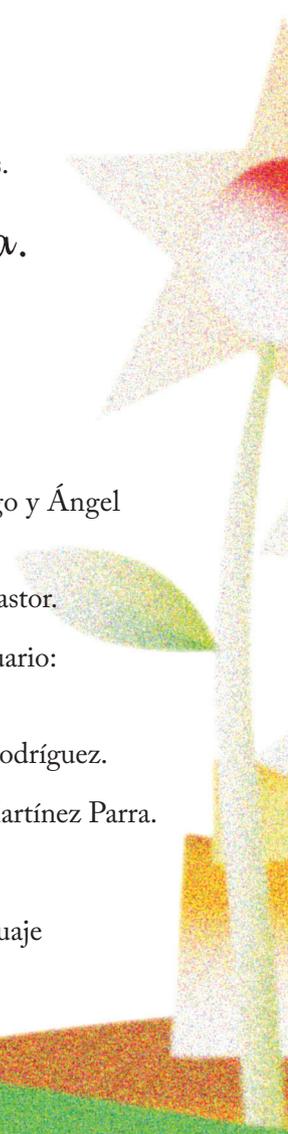
Diseño de luces: Fran Carretero/ Cesar Rodríguez.

Diseño gráfico e ilustración: Alejandro Martínez Parra.

Diseño de imagen digital: Isidro Alonso

Cuaderno didáctico: La Clínica del Lenguaje

Asesor de magia: Gonzalo Granados.



Producción ejecutiva y distribución: Lola Baceiredo.

Administración: Carmen González.

Comunicación y Social Media: Lola Baceiredo.

Aforo máximo: 120 personas.

Medidas y características del espacio escénico:
3,70m (ancho), 3,30m (fondo), 3,50m (alto).

Tiempo de descarga y montaje: 2h

Tiempo de desmontaje: 1h y 30 minutos

5. Escenografía y utilería.

Descripción del espacio escénico

Recuerda al campo castellano en verano.

En el suelo un estampado verde que simula hierba con acabado de acuarela.

Dos cajas y una maleta en la parte izquierda.

En el fondo se dispone una estructura formada por cajas de diferentes tamaños apiladas. Estampada en ellas una imagen de un campo en tonos cálidos y un molino que hace las veces de sol.

A la derecha pie con guitarra, pedal, teclado y demás instrumentos.

Utilería: inventario

- Escenario:

Suelo

Estructura de cajas

Cajas y maleta

Molino/sol

- Objetos:

Despertador

Tubo

Jarra y vaso de agua

Gallo

Flores

Cubos de animales

Elementos para completar los cubos.

Caja

Cencerro

Ovejas-nubes

Biberón

Caja redonda

Cerditos y elementos para formar la mamá cerda

Biberón

Gato con elementos desmontables

Gallina correpasillos

Huevo

Varita

Maleta

Marionetas lobitos y doña loba.

Cestas

Guirnaldas con verduras y hortalizas

Abanico
Papelillos

- Instrumentos:

Pie de guitarra

Guitarra

Teclado

Armónica

Tubo de plástico

Jarra y vaso de agua

6. Propuesta de actividades para padres y profesores.

Con el fin de que los padres en las representaciones destinadas a público familiar y los docentes en las de campaña escolar podáis anticipar la representación y alargar su vida después con actividades relacionadas, os dejamos este cuadernillo didáctico en el que encontraréis:

- Nota biográfica de los autores que participan en el espectáculo.
- Propuesta de juegos y actividades.

Los autores

M^a ELENA WALSH

Poetisa, música y cantautora argentina (1930-2011).

Destacó por sus obras infantiles como *Manuelita la tor-tuga*, *El reino del revés* o *El Monoliso*.

ANTONIO GÓMEZ YEBRA (1950-)

Nace en Almoharín, Cáceres. Durante su infancia vive en diferentes ciudades y llega a trasladarse junto a sus padres a Venezuela. De vuelta a España se instalan en Salamanca, donde destaca como buen estudiante y gran lector. Estudia magisterio y filología hispánica. Aficionado al teatro infantil y escritor de literatura infantil con obras como *Travesuras poéticas*, *Versos como niños* y *Animales poéticos*.

GLORIA FUERTES

Gloria Fuertes, autora española (1917-1998)

En 1939 escribe su primer relato para niños y lo envía al semanario *Maravillas*, donde es publicado y donde entrará a trabajar como editora durante diez años. De 1940 a 1955 publica muchos cuentos en la revista *Maravillas* así como en la revista *Pelayo*. En 1942, conoce a Carlos Edmundo de Ory.

En 1950 se publica su primer poemario: *Isla ignorada*. Funda una tertulia de mujeres poetas que dará origen al grupo *Versos con Faldas*, grupo tremendamente activo que organiza lecturas de poesía y colabora en revistas como *Rumbos*, *Poesía Española* o *El pájaro de paja*. En 1952 funda la revista *Arquero*, conjuntamente con Antonio Gala, Rafael Mir y Julio Mariscal. En 1954 publica *Antología y poemas del suburbio y Aconsejo beber hilo*.

En 1955 obtiene un puesto de bibliotecaria en el Instituto Internacional de Madrid. Consigue, en 1961, una beca Fulbright para dar clases de literatura española del s. XX en Pennsylvania durante 3 años. En 1958 recibe la Primera Mención del Concurso Internacional de Poesía Lírica

Hispana con Todo asusta. En 1962 publica *Que estás en la tierra*, en la colección Collioure dirigida por José María Castellet.

En 1965 gana el Premio Guipúzcoa por *Ni tiro ni veneno ni navaja*. En 1968, publica su obra más lograda: *Poeta de guardia y Cangura para todo*, primer libro de cuentos para niños, mención en el Premio Internacional Hans Christian Andersen. Y al año siguiente recibe un Accésit del Premio Vizcaya por *Cómo atar los bigotes al tigre*.

Su libro de versos *Don Pato y Don Pito* es recomendado para lectura en las escuelas por el Ministerio de Educación y Ciencia. En 1972, es becada por la Fundación March y así puede trabajar con libertad. Publica montones de obras para niños y libros de poemas como *Cuando amas aprendes Geografía* (1973) y *Sola en la sala* (1973).

En los años setenta trabaja en Televisión Española en *Un globo, dos globos, tres globos* y en *La cometa blanca* a partir de 1982.

TELONCILLO

Teloncillo Teatro es una compañía vallisoletana, que este año cumple 50 años de trayectoria, la mitad de ellos dedicados al Teatro para La Infancia.

En sus espectáculos la música, la poesía y las canciones en directo cobran gran protagonismo, así como la utilización de objetos, títeres, sonidos y efectos, que hacen de Teloncillo una de las Compañías más recomendadas en los circuitos artísticos para La Infancia.

Su trabajo sido distinguido con numerosos premios. El más relevante ha sido el "Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y La Juventud 2013".

Realizan giras nacionales e internacionales: China, Colombia, Uruguay, Chile, Bolivia, Portugal... y son invitados habituales de diversos Festivales: Festival Internacional de Las Artes de Costa Rica (FIA), Festival Hispanoamericano de Miami (FITH), Festival europeo de artes escénicas FETEN, Festival Internacional de Almagro, Feria de Castilla y León, Festival de Música Barroca de Jaca, Teatralia, Encuentros Te Veo, FÀCYL...

Desde 1996 han realizado más de 4.500 representaciones y colaborado con directores latinoamericanos de la talla de Carlos Moretti, Marcelo Díaz o Claudio Hochman y son miembros activos de las Asociaciones: ASSITEJ, ARTE-SA y Te Veo, con el fin de mejorar y apoyar, el Teatro de calidad.

Dirigidos por Ana Gallego y Ángel Sánchez, cuentan con amplio repertorio de espectáculos para todas las edades: La Granja, “Caperucita. Lo que nunca se contó”, “El Jardín Musical”...Más información: www.teloncillo.com

Últimos Premios:

- Mejor espectáculo para la Primera Infancia FETEN 2018: “La Granja”.
- Mejor espectáculo Barroco Infantil del 40 Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro 2017, por Caperucita. Lo que nunca se contó.
- Mejor Texto FETEN 2017 a Claudio Hochman, por Caperucita. Lo que nunca se contó.
- 5ª Edición de Los Premios Rosa M^a Cano 2016: “Mejor iniciativa de programas educativos y de promoción de las Artes Escénicas para la Infancia y La Juventud para Ana Gallego y Ángel Sánchez.
- Finalista de Los XVIII Premios Max 2015: “NIDOS”.
- Mejor espectáculo para la Primera Infancia FETEN 2014: “NIDOS”.
- PREMIO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD 2013.
- Mención especial: “Los animales de Don Baltasar” en La Mostra Internacional de la Vall D’Albaida 2012.

- Mejor Interpretación Femenina del Festival de Teatro de Herrera del Duque 2011: Silvia Martín por su papel en “Josefina”

- Mejor Interpretación Femenina FETEN 2010”: Silvia Martín por su papel en “Josefina”.

- Premio Racimo 2009 de la Fundación Serrada Blanco del Arte a Ana Gallego, por el trabajo que ha desarrollado en teatro infantil en la Compañía Teloncillo, así como por su actividad en la Asociación Assitej y Te Veo.

- Premio Moretti 2009 a Teloncillo por su trayectoria.

- Mejor Interpretación Masculina 2006, para Juan Luis Sara Nieto, por su papel de “KASPAR”, concedido por la UUA de Castilla y León.

- Mejor Actriz FETEN 2000 M^a Ángeles Martín “La ramita de hierbabuena”.

- Mejor Texto Teatral para niños y niñas FETEN 2000 a Eduardo Zamanillo por “La ramita de hierbabuena”.

Teloncillo Teatro cuenta con un libro que recoge toda su historia, en dos ejemplares. La primera parte escrita por Miguel Ángel Pérez y la segunda por Isaac Macho. <http://www.20minutos.es/noticia/2712732/0/libro-teloncillo-1968-2015-recopila-casi-medio-siglo-estegrupo-teatral-vallisoletano/>

PROPUESTA DE ACTIVIDADES

A continuación os proponemos en forma de esbozo, algunas ideas de actividades que podéis hacer para expresar al máximo La Granja de Teloncillo.

- Buscar información sobre animales de La Granja: cómo son, qué productos nos dan...
- Buscar información y explicar de manera sencilla el trabajo del granjero.
- Buscar información y mostrar los instrumentos que se utilizan en la representación (teclado, guitarra, ukelele, armónica) y hacer sonidos con objetos (vasos, tubos).
- Imitar los sonidos y gestos de animales de

Notas:

La Granja.

- Jugar a nombrar animales que viven en La Granja, a adivinarlos dando pistas, a adivinarlos sacando de detrás de una casita de cartulina la cola de uno o los cuernos de otro (hechos previamente de cartulina).
- Crear un mural sobre La Granja con imágenes, collages, texturas, etc
- Pintar cerditos, hacer ovejas con algodón, marionetas de vaca...
- Buscar otras canciones o poemas sobre La Granja, los animales o los productos de la huerta.
- Inventar una canción o poesía sobre alguno de los animales de La Granja o sobre alguna verdura u hortaliza.



teatro teloncillo

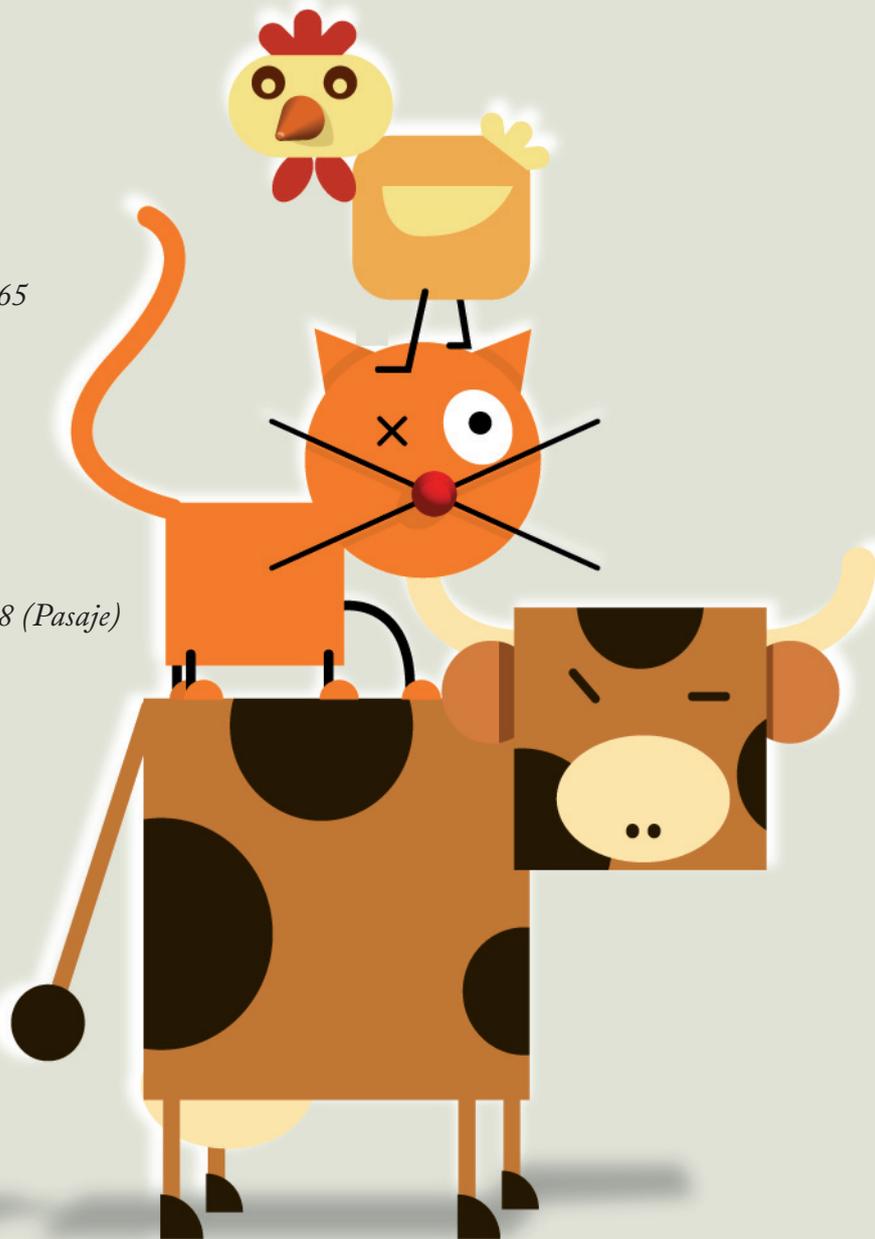
Veinte de Febrero 6, 1º B.
47001 Valladolid. España.
T. 983 379 006 M. 637 539 064/065
www.teloncillo.com
teloncillo@teloncillo.com

La Clínica del **L**enguaje

logopedia y mucho más

Plaza de la Universidad, nº7 Bajo 8 (Pasaje)
47003 Valladolid
teléfono 983 308 322
www.laclinicadellenguaje.es
info@laclinicadellenguaje.es

© Diseño, Ilustración y arte final: IAGCreativo@gmail.com
© Ilustración de portada Alejandro Martí nez Parra



Espectáculo coproducido con

TEATRO
ALDERÓN
VALLADOLID



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Artesa
Artes Escénicas Asociadas de Castilla y León



Junta de
Castilla y León